

# Important Safety Information

| English                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>Important Safety Information</b> <p>This document presents important information intended to ensure safe and effective use of this product. Read this section carefully and store it in an accessible location.</p> <b>Safety Precautions</b> <p><b>⚠WARNING: Handling the product improperly by ignoring this symbol can lead to death or serious injury.</b> In the following cases, immediately unplug the AC cable or remove the battery, and contact qualified service personnel. Continued use may lead to fire or electric shock.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>If the product emits smoke, a strange odor, or unusual noise.</li> <li>If water or other liquid spills into the product.</li> <li>If the product is hot to touch or the case is deformed.</li> <li>Note the following points to avoid accidents such as fire, electric shock, or burn.</li> <li>Do not use this product where flammable fumes from gasoline, benzine, thinner, or other flammable liquids may be in the air.</li> <li>Do not use aerosol sprayers containing flammable gas inside or around the product.</li> <li>Do not cover the product with cloth, or place the product in locations subject to high levels of humidity or dust.</li> <li>Do not allow foreign objects or flammable objects to fall into the equipment.</li> <li>Do not touch the inside of the product except where mentioned in the manual.</li> <li>Do not use the product with any power supply or voltage other than the ones specified.</li> <li>Do not connect cables in ways other than those mentioned in the manual.</li> <li>Do not place multiple loads on the power cord (wall outlet).</li> <li>Never insert or remove the power plug with wet hands.</li> <li><b>⚠CAUTION: Handling the product improperly by ignoring this symbol can lead to injury and property damage.</b> Note the following points to avoid injury or malfunction.</li> <li>Do not touch the inside of the product.</li> <li>Do not place heavy objects on top of the product. Never stand or lean on the product.</li> <li>Do not press your hands or fingers against the cutter when removing printed paper or loading/replacing roll paper.</li> <li>Do not put your hands between the cover and the body of the product when opening/closing the cover.</li> <li>Never attempt to repair the product yourself.</li> <li>Do not connect a telephone line to the drawer kick connector.</li> <li>To ensure safety, unplug this product before leaving it unused for an extended period.</li></ul> <b>Caution Labels</b> <p>The caution labels on the product indicate the following precautions.</p> <p><b>⚠ ⚠ CAUTION: Do not touch the print head because it can be very hot after printing.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| Français                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| <b>Importantes précautions de sécurité</b> <p>D'importantes informations destinées à assurer un emploi sans danger et efficace de ce produit sont présentées dans ce document. Lisez-la attentivement et rangez-la dans un endroit facile d'accès.</p> <b>Consignes de sécurité</b> <p><b>⚠AVERTISSEMENT<span> </span>: La manipulation incorrecte du produit sans prendre en compte ce symbole peut entraîner la mort ou des blessures graves.</b> Dans les cas suivants, débranchez immédiatement le câble d'alimentation ou retirez la batterie et appelez un technicien de service qualifié. L'utilisation continue peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Si le produit émet de la fumée, une odeur étrange ou un bruit inhabituel.</li> <li>Si de l'eau ou tout autre liquide pénètre dans le produit.</li> <li>Si le produit est trop chaud au toucher ou si le boîtier est déformé.</li></ul> <p>Prenez toutes les précautions suivantes pour éviter les accidents, tels qu'un incendie, un choc électrique ou des brûlures.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>N'utilisez pas ce produit dans un endroit où des vapeurs inflammables d'essence, de benzine, de diluant ou de tout autre liquide inflammable peuvent être présentes dans l'air.</li> <li>N'utilisez pas de bombes aérosols contenant un gaz inflammable à l'intérieur ou à proximité du produit.</li> <li>Ne recouvrez pas le produit avec un chiffon ou ne placez pas le produit dans des endroits très poussiéreux ou exposés à une forte humidité.</li> <li>Né laissez pas tomber de corps étrangers ou d'objets inflammables dans l'équipement.</li> <li>Ne touchez pas l'intérieur du produit, sauf mention contraire dans le manuel.</li> <li>N'utilisez pas le produit avec une alimentation ou une tension autre que celles spécifiées.</li> <li>Ne connectez pas les câbles d'une autre manière que celles mentionnées dans le manuel.</li> <li>Ne démontez ou ne modifiez jamais le produit.</li> <li>N'utilisez pas la fiche électrique si elle présente de la poussière ou des corps étrangers.</li> <li>Ne pliez pas, ne tordez pas, ne tirez pas avec une force excessive ou ne placez pas d'objet lourd sur le câble d'alimentation.</li> <li>N'utilisez pas le câble d'alimentation s'il est endommagé.</li> <li>Ne placez pas plusieurs charges sur la même prise secteur (prise murale).</li> <li>N'insérez ou ne déconnectez jamais la fiche électrique avec les mains mouillées.</li></ul> <p><b>⚠ ⚠ ATTENTION<span> </span>: La manipulation incorrecte du produit sans prendre en compte ce symbole peut entraîner des blessures et des dommages matériels.</b> Tenez compte des points suivants pour éviter tout risque de blessure ou de dysfonctionnement.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Ne touchez pas l'intérieur du produit, sauf mention contraire dans le manuel.</li> <li>N'utilisez pas le produit avec une alimentation ou une tension autre que celles spécifiées.</li> <li>Ne connectez pas de ligne téléphonique au connecteur du tiroir-casse.</li> <li>Pour des raisons de sécurité, débranchez ce produit lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.</li></ul> <b>Étiquettes de mise en garde</b> <p>Les étiquettes de mise en garde sur le produit indiquent les précautions suivantes.</p> <p><b>⚠ ⚠ ATTENTION<span> </span>: Ne touchez pas la tête d'impression car elle peut être très chaude après une impression.</b></p> |  |
| Nederlands                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| <b>Belangrijke veiligheidsinformatie</b> <p>Dit document toont belangrijke informatie die bedoeld is om een veilig en doeltreffende gebruik van dit product te garanderen. Lees dit gedeelte zorgvuldig door en bewaar het op een goed toegankelijk plaats.</p> <b>Veiligheidsmaatregelen</b> <p><b>⚠WAARSCHUWING: Onjuist gebruik van het product door dit symbool te negeren kan leiden tot dodelijk of zwaar letsel.</b> In de volgende gevallen moet u onmiddellijk de stroom-kabel ontkoppelen of de batterij verwijderen, en neem contact op met gekwalificeerd onderhoudspersoneel.</p> <p>Verder gebruik van het apparaat kan brand of een elektrische schok veroorzaken.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Als het product rook afgeeft of een vreemde geur of een ongebruikelijk geluid maakt.</li> <li>Als er water of andere vloeistof in het product is terechtgekomen.</li> <li>Als het product te heet is om aan te raken of de behuizing vervormd is.</li></ul> <p>Neem de volgende punten in acht om ongevallen zoals brand, een elektrische schok of verbranding te voorkomen.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Het product niet gebruiken op plaatsen waar de lucht ontvampbare dampen kan bevatten, zoals wasbenzine, verdunder of andere ontvampbare vloeistoffen.</li> <li>In een rond het product geen spuitbussten met ontvampbaar gas gebruiken.</li> <li>Het product niet bedekken met een doek en niet op plaatsen zetten waar veel vocht op valt.</li> <li>Laat geen vreemde voorwerpen of ontvampbare voorwerpen in het apparaat komen.</li> <li>De binnenkant van het product niet aanraken, behalve waar dat in de handleiding wordt vermeld.</li> <li>Het product niet gebruiken met een andere voedings- of spanningsbron gespecificeerd is.</li> <li>De kabels niet anders aansluiten dan in de handleiding vermeld is.</li> <li>Het product nooit uit elkaar halen of wijzigen.</li> <li>De stekker niet gebruiken als er stof of een vreemd voorwerp aan zit.</li> <li>De stroomkabel niet met kracht buigen, draaien of eraan trekken, en er geen zwaar voorwerp op zetten.</li> <li>De stroomkabel niet gebruiken als hij beschadigd is.</li> <li>Niet meerdere belastingen aansluiten op het stopcontact (de wandcontactdoos).</li> <li>De stekker nooit met natte handen insteken of uittrekken.</li></ul> <p><b>⚠⚠ OP: Onjuist gebruik van het product door dit symbool te negeren kan leiden tot letsel en materiële schade.</b></p> <p>Neem de volgende punten in acht om het risico of storingen te vermijden.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Het product op een stevig, stabiel, horizontaal oppervlak plaatsen.</li> <li>Geen zware voorwerpen op het product zetten. Nooit op het product staan of leunen.</li> <li>Duw niet met uw hand of vingers tegen het snijmes wanneer u afgedrukt papier verwijdert of rolpapier plaatst of het terugtrekt.</li> <li>Steeek niet uw hand tussen het deksel en het hoofdsteelt wanneer u het deksel open of sluit.</li> <li>Probeer nooit het product zelf te repareren.</li> <li>Geen telefoon of andere draadloze Kic-aansluiting.</li> <li>Haal voor de veiligheid de stekker uit het stopcontact wanneer u het product gedurende langere tijd niet zult gebruiken.</li></ul> <b>Waarschuwingsetiketten</b> <p>De waarschuwingsetiketten op het product geven de volgende veiligheidsmaatregelen aan.</p> <p><b>⚠ ⚠ LET OP: Raak de printkop niet aan omdat deze na het afdrukken heel warm kan zijn.</b></p>                  |  |
| Italiano                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| <b>Importanti informazioni sulla sicurezza</b> <p>Questo documento presenta informazioni importanti per l'uso efficiente e sicuro di questo prodotto. Leggere attentamente questa sezione e conservare queste informazioni in un posto accessibile.</p> <b>Precauzioni di sicurezza</b> <p><b>⚠AVVERTENZA: Una manipolazione errata del prodotto ignorando questo simbolo può causare il decesso o lesioni permanenti gravi.</b> Nei seguenti casi, scollegare immediatamente il cavo CA o rimuovere la batteria e contattare tecnici di assistenza qualificati. Se si continua a utilizzare il prodotto, possono verificarsi incendi o scosse elettriche.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Se il prodotto è troppo caldo al tatto o il guscio si deforma.</li> <li>In caso di versamento di acqua o altri liquidi nel prodotto.</li> <li>Se il prodotto è rovente al tatto o se l'involucro è deformato.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| Deutsch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| <b>Wichtige Sicherheitshinweise</b> <p>Dieses Dokument präsentiert wichtige Informationen zur Gewährleistung einer sicheren und effektiven Benutzung dieses Produktes. Bitte lesen Sie diesen Abschnitt sorgfältig durch und bewahren Sie ihn leicht zugänglich auf.</p> <b>Sicherheitshinweise</b> <p><b>⚠WARNUNG: Die unsachgemäße Verwendung des Produkts durch das Ignorieren dieses Symbols kann zu Tod oder schwerer Körperverletzung führen.</b> Ziehen Sie in den folgenden Fällen sofort den Netzstecker oder entfernen Sie die Batterie und wenden Sie sich an das qualifizierte Kundendienst. Wenn das Gerät weiter verwendet wird, kann dies zu einem Brand oder</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |

Observare i punti indicati di seguito per evitare incidenti quali incendi, scosse elettriche o ustioni.

- Non utilizzare il prodotto se l'atmosfera potrebbe contenere vapori infiammabili di idrocarburi, benzina, solventi o altri liquidi infiammabili.
- Non utilizzare prodotti spray contenenti gas infiammabili all'interno o attorno al prodotto.
- Non coprire il prodotto con un panno e non collocarlo in ambienti molto umidi o polverosi.
- Non consentire a corpi estranei o oggetti infiammabili di penetrare nell'apparecchio.
- Non toccare il prodotto all'interno salvo nei punti indicati nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto con alimentazioni o tensioni diverse da quelle specificate.
- Non collegare i cavi in modi diversi da quelli menzionati nel manuale.
- Non smontare o modificare il prodotto.
- Non utilizzare la spina di alimentazione se contaminata da polvere o corpi estranei.
- Non piegare, torsione, applicare una forza eccessiva o mettere oggetti pesanti sul cavo di alimentazione.
- Non utilizzare il cavo di alimentazione se danneggiato.
- Non sottoporre la presa elettrica (presa a muro) a carichi multipli.
- Non collegare o scollegare la spina di alimentazione con le mani bagnate.

**⚠ATTENZIONE: Una manipolazione errata del prodotto ignorando questo simbolo può causare infortuni o danni materiali.**

Observare i punti indicati di seguito per evitare infortuni o malfunzionamenti.

- Collocare il prodotto su una superficie solida, stabile e orizzontale.
- Non collocare oggetti pesanti sul prodotto. Non appoggiarsi e non salire sul prodotto.
- Non premere le mani o le dita contro il tagliando durante la sostituzione della carta stampata e il caricamento o la rimozione del rullo di carta.
- Non inserire le mani tra l'angolo di ricerca e la struttura del prodotto durante l'apertura/chiusura del coperchio.
- Non tentare di riparare da soli il prodotto.
- Non collegare una linea telefonica al connettore di espulsione del cassetto.
- Per sicurezza, scollegare il prodotto prima di un periodo di inutilizzo prolungato.

**Etichette di avvertimento**
Le etichette di avvertimento presenti sul prodotto indicano le seguenti precauzioni di sicurezza.

**⚠ ⚠ ATTENZIONE: Non toccare la testina di stampa perché può essere molto calda dopo la stampa.**

**Etiquetas de precaución**
Las etiquetas de precaución incluidas en este producto indican las siguientes precauciones.

**⚠ ⚠ PRECAUCIÓN: No toque el cabezal de impresión ya que puede estar muy caliente después de la impresión.**

  || Türkçe |  |
| **Önemli Güvenlik Bilgileri** Bu belge, ürün güvenli ve etkili kullanımını sağlamak ve güvenli bir şekilde kullanırken oluşabilecek olumsuzlukları önlemek ve uğulaşılabilir bir yerde muhafaza edin. **Güvenlik Önemleleri** **⚠UYARI: Bu sembol göz ardı edilerek ürünün yanlış işlem görmesi ölüm veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.** Aşağıdaki durumlarda, bir an önce AC kablounu fişini çıkararak cihazdan elektrik kesilmeli ve yetkili servis personeline başvurulmalıdır. Kullanıma devam edilmesiyangına veya elektrik çarpmasına yol açabilir.   - Ürünün dumanı, garip bir koku veya anormal ses çıkarması halinde; - Ürün içine su veya başka sıvı dökülürse; - Ürün dokunulmayacak kadar sıcak veya kasası deforme olmuşsa;   Yanlış, elektrik çarpması veya yanık gibi kazaları önlemek için aşağıdakiadıkları dikkat edin.   - Bu ürünü temizler, tiner veya başka alev alabilir sıvıların derinlemesine kullanılması yasaktır. - Non inserire le mani tra l'angolo di ricerca e la struttura del prodotto durante l'apertura/chiusura del coperchio. - Non tentare di riparare da soli il prodotto. - Non collegare una linea telefonica al connettore di espulsione del cassetto. - Per sicurezza, scollegare il prodotto prima di un periodo di inutilizzo prolungato. |  |
| Español |  |
| **Información importante sobre la seguridad** Este documento presenta información importante pensada para garantizar el uso seguro y eficaz de este producto. Lea esta sección atentamente y guárdela en un lugar accesible. **Precauciones de seguridad** **⚠ADVERTENCIA: Si se ignora este símbolo y no se utiliza el producto correctamente, pueden producirse lesiones graves o incluso la muerte.** En los siguientes casos, desenchufe de inmediato el cable de CA o retire la batería y póngase en contacto con el personal de servicio cualificado. Si se continúa usando el aparato, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.   - Si el producto produce humo, un olor raro o un ruido inusual. - Si se derrama agua o algún otro líquido dentro del producto. - Si el producto está tan caliente que no se puede tocar o si la carcasa está deformada.   Tenga en cuenta los siguientes puntos para evitar accidentes como incendios, descargas eléctricas o quemaduras.   - No utilice este producto en lugares en los que pueda haber gases inflamables o vapores de líquidos inflamables (gasolina, bencina, diluyentes u otros líquidos inflamables). - No utilice aerosoles que contengan gases inflamables en el interior o cerca del producto. - No cubra el producto con un paño ni coquele el polvo en lugares sujetos a altos niveles de humedad o polvo. - No deje que objetos extraños o inflamables caigan dentro del equipo. - No toque el interior del producto, a menos que se especifique en el manual. - No utilice el producto con una fuente de alimentación o un voltaje distintos de los especificados. - No conecte los cables de alimentación en formas que difieran a las mencionadas en este manual. - Nunca desmonte o modifique este producto. - No utilice la clavija de alimentación si tiene polvo o materiales extraños adheridos. - No doble, retuerza, estire con fuerza excesiva ni ponga otros pesos pesados en el cable de alimentación. - No utilice el cable de alimentación si está dañado. - No aplique varias cargas en la toma de corriente (toma mural). - Nunca inserte ni desconecte la clavija de alimentación con las manos mojadas.   **⚠PRECAUCIÓN: Si se ignora este símbolo y no se utiliza el producto correctamente, pueden producirse lesiones graves o incluso la muerte.**  Tenga en cuenta los siguientes puntos para evitar lesiones o fallos de funcionamiento.   - Cerciórese de poner este producto sobre una superficie firme y estable y horizontal. - No ponga objetos pesados encima de este producto. - Nunca se apoye sobre este producto. - Nunca presione con las manos o dedos contra el cortador a retirar papel impres o al cargar/reemplazar el papel en rollo. - No coloque la mano entre la cubierta y el cuerpo del producto al abrir/cerrar la cubierta. - Nunca trate de reparar este producto usted mismo. - No conecte una línea telefónica al conector de apertura rápida del cajón de papel. - Para garantizar la seguridad, desenchufe este producto antes de dejarlo sin utilizar durante un largo periodo de tiempo. |  |
| Ελληνικά |  |
| **Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας** Αυτό το έγγραφο παρουσιάζει σημαντικές πληροφορίες που αφορούν τον ασφαλή και αποτελεσματικό τρόπο χρήσης του προϊόντος. Διαβάστε προσεκτικά αυτήν την ενότητα και αποθηκεύστε την σε μια εύκολα προσβάσιμη τοποθεσία. **Μέτρα ασφαλείας** **⚠ΠΡΕΣΤΟΙΧΙΟ: Ο ασφαλής χειρισμός του προϊόντος αγνοώντας αυτό το σύμβολο μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.** Στις παρακάτω περιπτώσεις, απουθενώστε αμέσως το καλώδιο ρεύματος ή αφαιρέστε την μπαταρία και επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις. Η συνεχής χρήση του προϊόντος μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή ηλεκτροσόκ.   - Όταν το προϊόν παράγει καπνό, αναδίδει οσμή ή εκπνέει ασυνήθιστο θόρυβο. - Όταν στο προϊόν έχει χυθεί νερό ή άλλο υγρό. - Όταν η επιφάνεια του προϊόντος είναι πολύ ζεστή ή το περίβλημα παραμορφωμένο.   Παρατηρήστε τα ακόλουθα σημεία για να αποφύγετε ατυχήματα, όπως πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή έγκαυμα.   - Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιβάλλοντα με εύφλεκε αναθυμιάσεις από αέριο, βένζινο, διαλυτικά ή άλλα εύφλεκτα υγρά. - Μην χρησιμοποιείτε σπρέι στο προϊόν ή να αποθηκεύετε ατμοποιημένα υγρά κοντά στο προϊόν. - Μην καλύπτετε το προϊόν με ύφασμα και μην το τοποθετείτε σε χώρους με ψύξη ύφασμα και σκόνι. - Μην επιρπνέετε με ψεύφηλ μιστά στον εξοπλισμό ξένα αντικείμενα ή εύφλεκτα υλικά. - Μην αγνίζετε εκτετατικά μέρη του προϊόντος, εκτός από το καλώδιο τροφοδοσίας ή το χειριστήριο. - Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με ασφάλεια ή με τρόπο που δεν συνιστάται από τον κατασκευαστή. - Μην συνδέετε καλώδια με τρόπους που δεν αναφέρονται στο χειριστήριο. - Ποτέ μην αποσυναρμολογείτε και μην τροποποιείτε το προϊόν. - Se o produto emitir fumo, um odor estranho ou um ruído invulgar. - Se derramar água ou outro líquido no produto. - Se sentir que o produto está excessivamente quente ou se a caixa exterior estiver deformada.   Temha em atenção as indicações apresentadas em seguida para evitar acidentes tais como um incêndio, um choque elétrico ou queimaduras.   - Não utilize este produto em locais nos quais fumos inflâmáveis de gasolina, benzina, diluente ou outros líquidos inflâmáveis possam estar presentes no ar. - Não utilize aspiradores a vácuo ou outros produtos que contenham gás inflâmável no interior ou em torno deste produto. - Não cubra o produto com um tecido nem o coquele em locais sujeitos a níveis de humidade elevados ou com demasiado pó. - Não permita que nenhum objeto estranho ou inflamável caia sobre o produto. - Não coloque a mão entre a tampa e o corpo do produto ao abrir/fechar a tampa. - Não tente reparar este produto sozinho. - Não conecte uma linha telefónica ao conector de abertura rápida do compartimento de papel. - Para garantir a segurança, desenchufe este produto antes de o deixar sem utilizar durante um longo período de tempo. |  |
| Português |  |
| **Informações de Segurança Importantes** Este documento apresenta informações importantes cuja finalidade é garantir uma utilização segura e eficaz deste produto. Leia esta secção com atenção e guarde-a num local de fácil acesso. **Precações de Segurança** **⚠CUIDADO: Se ignorar este símbolo e manusear o produto incorretamente, podem ocorrer ferimentos graves ou morte.** Tenha em atenção as indicações apresentadas em seguida para evitar ferimentos ou avarias.   - Coloque o produto sobre uma superfície firme, estável e plana. - Não coloque objetos pesados em cima do produto. Não se sente nem se apoie em cima do produto. - Não exerça pressão com os dedos ou as mãos sobre o dispositivo de corte quando estiver a retirar papel impresso ou a colocar/substituir o papel em rolo. - Não coloque as mãos entre a tampa e o corpo do produto quando abrir/fechar a tampa por si próprio. - Nunca tente reparar o produto por si próprio. - Não ligue uma linha telefónica ao conector de abertura da caixa. - Para garantir a segurança, desligue a ficha deste produto se não o for utilizar durante um longo período de tempo.  **Etiquetas de Aviso** As etiquetas de aviso no produto indicam as precauções que deve observar.  **⚠ ⚠ CUIDADO: Não toque na cabeça de impressão porque pode estar muito quente após a impressão.** |  |
| Српски |  |
| **Важна безбедносне информације** Овој документу су наведене важне информације које су неопходне за безбедно и ефикасно коришћење производа. Пазиљко прочитајте овај одељак и чувате га на приступачном месту. **Мере предострожности** **⚠⚠ОПОЗОРЕЊЕ: Ако се приликом руковања производом не обрати пажња на овај симбол, може доћи до озбиљне повреде или смртног исхода.** У следећим случајевима одмах искључите кабел за измјену струју или извадите батерију и обратите се овлашћеном техничару или овлашћеном пословној агенцији.   - Ако се производ пушта дим или необичан мирис или производи необичан буку. - Ако се вода или друга течућина пролије по производу. - Ако је производ преврућ да би се дотакнуло или је кућиште изобичајно топло.   Имајте на уму следеће да бисте избили нежељне попут пожара, електричног удара или опеклина.   - Немојте употребљавати овај производ у околужу у којем је могућа присутност запалиљивих паровина, бензен, разреджених или других запалиљивих течности. - Немојте користити расприскиваче који садрже запалиљиве гасе у унутрашњости производа или у његовој околини. - Немојте покривати производ тканином и немојте га остављати мјесима са повишеном влажношћу или влаге ли праšине. - Пазице да страни ли запалиљиви предмет не падне на опрему. - Немојте додиривати унутрашњост производа осим у случајевима у којима је то наведено у приручнику. - За производ користите искључиво наведена напajања и напоне. - Каблове повезите искључиво на начин наведен у приручнику. - Немојте никада растављати производ или извршавати преинаправу или неисправан рад. - Немојте користити утичницу ако на њој има праšине или прашине.   Немојте прекоремомом силам савијати, увртати или повлаћити кабл за напajање, као ни постављати тешке предмете на њега.   - Немојте користити кабл за напajање ако је оштећен. - Немојте стављати више потрошача у једну утичницу у зиду. - Никада немојте укључивати ни искључивати кабл за напajање директно у зид. - Немојте додиривати унутрашњост производа осим у случајевима у којима је то наведено у приручнику. - Немојте повлаћивати конструкциjа оптерећења на утичницу за напajање, зидну утичницу. - Никада немојте комуникати рукима прикључивати ни искључивати утицај.   **⚠⚠ОПОРЕЗ: Неправилно руковање производом услед занемаривања овог симбола може резултирати озледама или озбиљним оштећењима.**  У следећим случајевима одмах искључите кабел за измјену струју или извадите батерију и обратите се овлашћеном техничару или овлашћеном пословној агенцији.   - Ако се производ пушта дим или необичан мирис или производи необичан буку. - Ако се вода или друга течућина пролије по производу. - Ако је производ преврућ да би се дотакнуло или је кућиште изобичајно топло.   Имајте на уму следеће да бисте избили нежељне попут пожара, електричног удара или опеклина.   - Немојте употребљавати овај производ у околужу у којем је могућа присутност запалиљивих паровина, бензен, разреджених или других запалиљивих течности. - Немојте користити расприскиваче који садрже запалиљиве гасе у унутрашњости производа или у његовој околини. - Немојте покривати производ тканином и немојте га остављати мјесима са повишеном влажношћу или влаге ли праšине. - Пазице да страни ли запалиљиви предмет не падне на опрему. - Немојте додиривати унутрашњост производа осим у случајевима у којима је то наведено у приручнику. - За производ користите искључиво наведена напajања и напоне. - Каблове повезите искључиво на начин наведен у приручнику. - Немојте никада растављати производ или извршавати преинаправу или неисправан рад. - Немојте користити утичницу ако на њој има праšине или прашине. |  |
| Македонски |  |
| **Важни сигурносни информации** Документот дава важни информации што се наменети да осигурат безбедна и ефективна употреба на производот. Внимателно прочитајте го овој дел, па запаметете ги важните информации. **Сигурносните мерки на претпазливост** **⚠ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Доколку неправилно ракувате со производот, занемарувајќи го симболот, може да дојде до смрт или сериозна повреда.** |  |

αντικατάσταση του ρολοι υατρίου.

- Μην βάζετε το χέρι σας μεταξύ του καλωδίου και του σώματος του προϊόντος κατά το άνοιγμα/κλείσιμο του καλωδίου.
- Μην επιχειρήσετε ποτέ να επικολληθείτε μόνι ος το προϊόν.
- Μην συνδέετε την τηλεφωνική γραμμή στην υποδοχή εφόδου του συστήριου.
- Για ασφαλεία, φροντίστε να απουθενώσετε το προϊόν εάν δεν προκειται να το χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

**Ετικέτες προορώσης**
Οι ετικέτες προορώσης σε αυτό το προϊόν υποδεικνύουν τις ακόλουθες προφυλάξεις.

**⚠ ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αγνίζετε την κεφαλή εκτύπωσης, καθώς μπορεί να είναι εξαιρετικά ζεστή μετά την εκτύπωση.**

  || Slovenčina |  |
| **Pomembni varnostni podatki** Ta dokument vsebuje pomembne podatke, namenjene varni in učinkoviti uporabi izdelka. Pozorno preberite ta odelsek in ga shranite na dostopnem mestu. **Previdnostni ukrepi** **⚠⚠OPOZORILO: Nepravilno ravnanje s tem izdelkom in neupoštevanje tega simbola lahko povzroči smrt ali hudo poškodbo.**  V naslednjih primerih takoj izvezite električni kabel ali odstranite baterijo in se obrnite na pooblaščenega strokovnjaka.   - Če izdelate oddajna dim, nenavaden vonj ali nenavaden zvok. - Če se na izdelku polije voda ali druga tekočina. - Če se je izdelek prevroč na dotik ali je ohlajše deformiran.   Upoštevajte naslednje nasvete, če želite preprečiti nesreče, kot so požar, električni udar ali opеклина.   - Tega izdelka ne uporabljajte na območjih, kjer so lahko v zraku vnetljivi plini bencina, razredčila ali drugih vnetljivih plinov. - V notranjosti izdelka ali njegovi blizini ne uporabljajte aerosolnih razpršilcev, ki vsebujejo vnetljiv plin. - Izdelka ne prekrivajte s tkanino in ga ne postavljajte na mesta, izpostavljená visoki vlažnosti ali visoki vlažni prahu. - Preprečite vnetj tojkov ali vnetljivih predmetov v opremo. - Ne dotikajte se notranjosti izdelka, razen v primerih, ko je to navedeno v priročniku. - Izdelka ne uporabljate z napajanjem ali napetostjo, ki ni določena v navodilih. - Kablove povezujte na način, ki niso opisani v priročniku. - Izdelka nikoli ne razstavljajte ali spreminjate. - Napajalnega vtiča ne uporabljajte, če je na njem prah ali tuj snov. - Napajalnega kabla ne upogibajte, zvijajte ali vlečite s pretirano silo in nani ne polagajte težkih predmetov. - Napajalnega kabla ne uporabljajte, če je poškodovan. - V napajalni utičnici nikoli ne vključujte iz električnega omrežja. - Napajalnega vtiča nikoli ne vstavljajte ali vlečite z mokri rokami.   **⚠⚠POZOR: Nepravilno ravnanje s tem izdelkom in neupoštevanje tega simbola lahko povzroči poškodbe osebe ali lastnine.**  Upoštevajte naslednje nasvete, če želite preprečiti poškodbe osebe ali lastnine.   - Uporabljajte naslednje nasvete, če želite preprečiti poškodbe osebe ali lastnine. - Izdelek postavite na trdno, stabilno in vodovarno površino. - Na zgornji del izdelka ne postavljajte težkih predmetov. - Nikoli ne pokrivajte izdelka s tkanino ali ne postavljajte izdelka na mesta, izpostavljená visoki vlažnosti ali visoki vlažni prahu. - Med odstranjevanjem natisnjene papirja ali nalaganje/mnjenj/zamenjavo vtiča papirja ne pritiskajte ob rezalnik z rokami/prsti. - Med odnjanjem/zapiranjem pokrova ne postavljajte rok med pokrov in ohlajše izdelka. - Izdelka nikoli ne poskušajte popravljati sami. - V priključek za izmet predala ne povežite telefonske linije. - Če tega izdelka deluje čje das ne nameravate uporabljati, ga iz omrežja izključite iz električnega omrežja. |  |
| Hrvatski |  |
| **Vажна безбедносна информација** Ovoј dokumentu su navedene važne informacije koje su neophodne za bezbedno i efikasno korišćenje proizvoda. Pažljivo pročitaјte ovaj odelјak i čuvajte ga na pristupačnom mestu. **Mere predostroјnosti** **⚠⚠OPOZORENJE: Ako se pri likom rukovanja proizvodom ne obrati pažnja na ovaj simbol, može doći do ozbilјne povrede ili smrtноg ishoda.**  U sledećim slučajevima odmah isključite kabl za napaјanje ili izvadiјte bateriju i obratite se ovlašćenom tehničaru ili ovlašćenom posloјnoj agenciji.   - Ako se proizvod pušta dim, proizvodi čuđan miris ili proizvodi neobičan buku. - Ako se voda ili druga tekućina prolјe po proizvodu. - Ako je proizvod prevruć da bi se dotaknuo ili je kućište izobіčajno toplo.   Imajte na umu sledeće da biste izbegli neželјne poput požara, električnog udara ili opекlina.   - Nemoјte употребљавати ovaj proizvod u okruženju u kojem je moguća prisutnost zapaljivih parовина, benzina, razređivaca ili drugih zapaljivih течности. - Nemoјte koristiti raspriskivače koji sadrže zapaljiviјe gasе u unutrašnjosti proizvoda или u njegovoj okolini. - Nemoјte pokrивati proizvod tkaninom i nemoјte ga ostavljati mesima sa povišenom vlažnošću ili vlažne li prašine. - Pažite da strani li zapaljivi predmet ne padne na opremu. - Nemoјte dodirivati unutrašnjost proizvoda osim u slučajevima u kojima je to navedeno u priručniku. - За производ koristite isključivo navedena napaјanja i napone. - Kablove povežite isključivo na način naveden u priručniku. - Nemoјte nikada rastavljati proizvod ili izvršavati preinаpravu ili neispravan rad. - Nemoјte koristiti utičnicu ako na njoj ima prašine ili prašine. |  |
| Ελληνικά |  |
| **Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας** Αυτό το έγγραφο παρουσιάζει σημαντικές πληροφορίες που αφορούν τον ασφαλή και αποτελεσματικό τρόπο χρήσης του προϊόντος. Διαβάστε προσεκτικά αυτήν την ενότητα και αποθηκεύστε την σε μια εύκολα προσβάσιμη τοποθεσία. **Μέτρα ασφαλείας** **⚠ΠΡΕΣΤΟΙΧΙΟ: Η ασφαλής χειρισμός του προϊόντος αγνοώντας αυτό το σύμβολο μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.** Στις παρακάτω περιπτώσεις, απουθενώστε αμέσως το καλώδιο ρεύματος ή αφαιρέστε την μπαταρία και επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις. Η συνεχής χρήση του προϊόντος μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή ηλεκτροσόκ.   - Όταν το προϊόν παράγει καπνό, αναδίδει οσμή ή εκπνέει ασυνήθιστο θόρυβο. - Όταν στο προϊόν έχει χυθεί νερό ή άλλο υγρό. - Όταν η επιφάνεια του προϊόντος είναι πολύ ζεστή ή το περίβλημα παραμορφωμένο.   Παρατηρήστε τα ακόλουθα σημεία για να αποφύγετε ατυχήματα, όπως πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή έγκαυμα.   - Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιβάλλοντα με εύφλεκε αναθυμιάσεις από αέριο, βένζινο, διαλυτικά ή άλλα εύφλεκτα υγρά. - Μην χρησιμοποιείτε σπρέι στο προϊόν ή να αποθηκεύετε ατμοποιημένα υγρά κοντά στο προϊόν. - Μην καλύπτετε το προϊόν με ύφασμα και μην το τοποθετείτε σε χώρους με ψύξη ύφασμα και σκόνι. - Μην επιρπνέετε με ψεύφηλ μιστά στον εξοπλισμό ξένα αντικείμενα ή εύφλεκτα υλικά. - Μην αγνίζετε εκτετατικά μέρη του προϊόντος, εκτός από το καλώδιο τροφοδοσίας ή το χειριστήριο. - Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με ασφάλεια ή με τρόπο που δεν συνιστάται από τον κατασκευαστή. - Μην συνδέετε καλώδια με τρόπους που δεν αναφέρονται στο χειριστήριο. - Ποτέ μην αποσυναρμολογείτε και μην τροποποιείτε το προϊόν. - Se o produto emitir fumo, um odor estranho ou um ruído invulgar. - Se derramar água ou outro líquido no produto. - Se sentir que o produto está excessivamente quente ou se a caixa exterior estiver deformada.   Temha em atenção as indicações apresentadas em seguida para evitar acidentes tais como um incêndio, um choque elétrico ou queimaduras.   - Não utilize este produto em locais nos quais fumos inflâmáveis de gasolina, benzina, diluente ou outros líquidos inflâmáveis possam estar presentes no ar. - Não utilize aspiradores a vácuo ou outros produtos que contenham gás inflâmável no interior ou em torno deste produto. - Não cubra o produto com um tecido nem o coquele em locais sujeitos a níveis de humidade elevados ou com demasiado pó. - Não permita que nenhum objeto estranho ou inflamável caia sobre o produto. - Não coloque a mão entre a tampa e o corpo do produto ao abrir/fechar a tampa. - Não tente reparar este produto sozinho. - Não conecte uma linha telefónica ao conector de abertura rápida do compartimento de papel. - Para garantir a segurança, desenchufe este produto antes de o deixar sem utilizar durante um longo período de tempo. |  |
| Português |  |
| **Informações de Segurança Importantes** Este documento apresenta informações importantes cuja finalidade é garantir uma utilização segura e eficaz deste produto. Leia esta secção com atenção e guarde-a num local de fácil acesso. **Precações de Segurança** **⚠CUIDADO: Se ignorar este símbolo e manusear o produto incorretamente, podem ocorrer ferimentos graves ou morte.** Tenha em atenção as indicações apresentadas em seguida para evitar ferimentos ou avarias.   - Coloque o produto sobre uma superfície firme, estável e plana. - Não coloque objetos pesados em cima do produto. Não se sente nem se apoie em cima do produto. - Não exerça pressão com os dedos ou as mãos sobre o dispositivo de corte quando estiver a retirar papel impresso ou a colocar/substituir o papel em rolo. - Não coloque as mãos entre a tampa e o corpo do produto quando abrir/fechar a tampa por si próprio. - Nunca tente reparar o produto por si próprio. - Não ligue uma linha telefónica ao conector de abertura da caixa. - Para garantir a segurança, desligue a ficha deste produto se não o for utilizar durante um longo período de tempo.  **Etiquetas de precaución** Las etiquetas de precaución incluidas en este producto indican las siguientes precauciones.  **⚠ ⚠ PRECAUCIÓN: No toque el cabezal de impresión ya que puede estar muy caliente después de la impresión.** |  |

αντικατάσταση του ρολοι υατρίου.

- Μην βάζετε το χέρι σας μεταξύ του καλωδίου και του σώματος του προϊόντος κατά το άνοιγμα/κλείσιμο του καλωδίου.
- Μην επιχειρήσετε ποτέ να επικολληθείτε μόνι ος το προϊόν.
- Μην συνδέετε την τηλεφωνική γραμμή στην υποδοχή εφόδου του συστήριου.
- Για ασφαλεία, φροντίστε να απουθενώσετε το προϊόν εάν δεν προκειται να το χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

**Ετικέτες προορώσης**
Οι ετικέτες προορώσης σε αυτό το προϊόν υποδεικνύουν τις ακόλουθες προφυλάξεις.

**⚠ ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αγνίζετε την κεφαλή εκτύπωσης, καθώς μπορεί να είναι εξαιρετικά ζεστή μετά την εκτύπωση.**

  || Slovenčina |  |
| **Pomembni varnostni podatki** Ta dokument vsebuje pomembne podatke, namenjene varni in učinkoviti uporabi izdelka. Pozorno preberite ta odelsek in ga shranite na dostopnem mestu. **Previdnostni ukrepi** **⚠⚠OPOZORILO: Nepravilno ravnanje s tem izdelkom in neupoštevanje tega simbola lahko povzroči smrt ali hudo poškodbo.**  V naslednjih primerih takoj izvezite električni kabel ali odstranite baterijo in se obrnite na pooblaščenega strokovnjaka.   - Če izdelate oddajna dim, nenavaden vonj ali nenavaden zvok. - Če se na izdelku polije voda ali druga tekočina. - Če se je izdelek prevroč na dotik |

